



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



**KALORIK**



**Bagless Vacuum Cleaner**

**Aspirador sin bolsa**

**USK VC 16107**

**120V~ 1200W**

**[www.KALORIK.com](http://www.KALORIK.com)**



Front cover page (first page)

Assembly page 1/28



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



# **(EN) OPERATING INSTRUCTIONS**

## **IMPORTANT SAFEGUARDS**

When using your appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:

### **READ ALL INSTRUCTIONS**

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock or injury:

1. Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
2. Check that your mains voltage corresponds to that stated on the rating plate of the appliance before using the appliance.
3. Do not use outdoors or on wet surfaces.
4. Do not allow to be used as a toy. Close supervision is necessary when used by or near children.
5. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
6. Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
7. Do not pull or carry by the cord, use the cord as a handle, close a door on the cord, or pull the cord around sharp edges or corners. Do not run the appliance over the cord. Keep the cord away from heated surfaces.
8. Do not unplug by pulling on the cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
9. Do not handle the plug or appliance with wet hands.
10. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
11. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



12. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
13. Do not use the vacuum cleaner without filters or dust container in place.
14. Turn off all controls before unplugging.
15. Use extra care when cleaning on stairs.
16. Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
17. Keep the end of the hose, wands and other openings away from your face and body.
18. Always unplug this appliance before connecting or disconnecting the hose.
19. Hold the plug when rewinding onto the cord reel. Do not allow the plug to whip when rewinding.
20. Store the vacuum cleaner indoors. Put the vacuum cleaner away after use to prevent tripping accidents.
21. Use only on dry, indoor surfaces.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### POLARIZED PLUG INSTRUCTIONS

Some appliances are equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit into the polarized outlet only one way. If the plug does not properly fit into the outlet at first, reverse it. If it still does not fit, contact a competent qualified electrician. **Do not attempt to modify the plug in any way.**

For appliances equipped with a standard plug, simply insert the plug into the outlet without paying attention to the way you plug it.

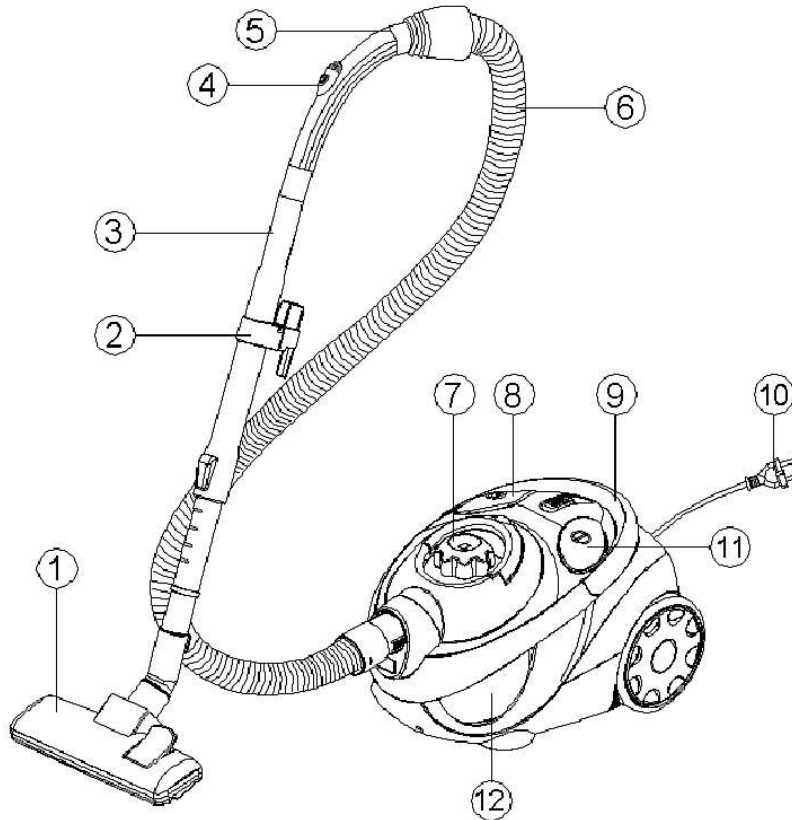


Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



## PARTS



1. Floor brush
2. Tool holder
3. Telescopic tube
4. Wind force adjuster
5. Handle
6. Hose
7. Dust level indicator
8. Cord rewind button
9. Carrying handle
10. Power cord
11. ON/OFF switch
12. Dust container



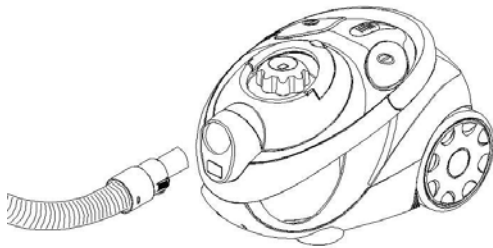
Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

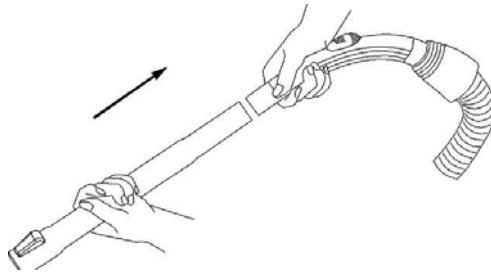


## ASSEMBLING THE VACUUM CLEANER

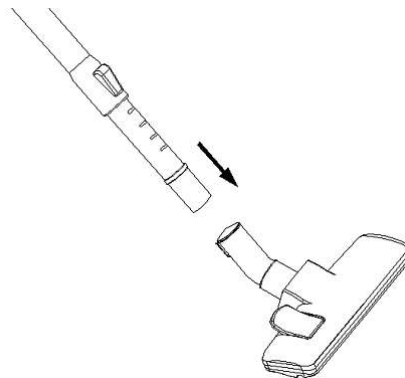
- Unpack the appliance and its accessories.
- Insert the connection piece of the flexible hose into hose connection inlet on the front part of the appliance. Press until it clicks.



- To remove the hose, unplug the appliance first. Press the release buttons on the hose connection piece and pull the hose out of the connection inlet.
- Fit the handle to the telescopic tube



- Fit the floor brush to the other end of the telescopic tube.



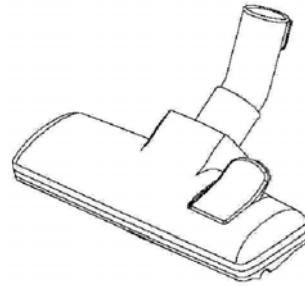


Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



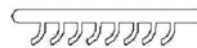
- The floor brush possesses two positions. The position with bristles outside is ideal for smooth floors, the position with bristles inside is ideal for carpet floors.



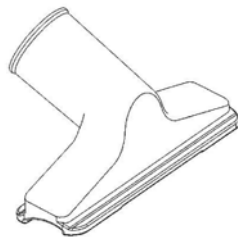
**For carpet floors**



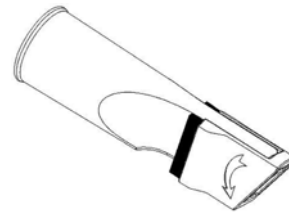
**For smooth floors**



- The vacuum cleaner is delivered with the following accessories:



Upholstery brush



Crevice tool and small brush

#### **Combined crevice tool and small brush**

For cleaning corners, edge and draws and other places that are difficult to reach, such as gaps on the keyboard, bookshelves and windows.

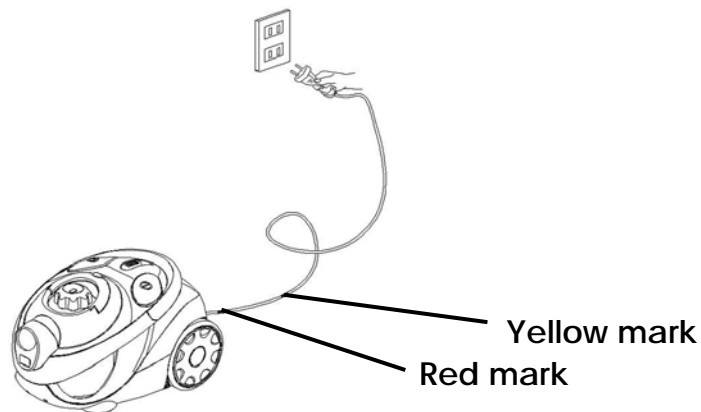
#### **Upholstery Brush**

For cleaning beds, couches, sofas and other delicate surfaces.

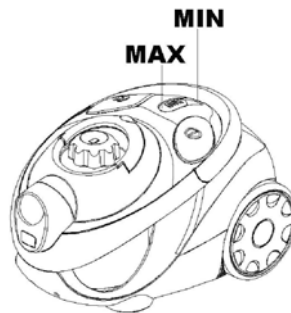
These accessories can be fixed on the tool holder of the tube.

## USE

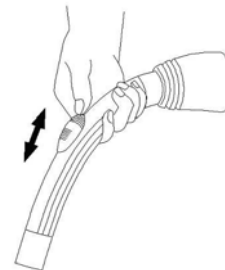
- Pull out a sufficient length of power cord. A yellow mark on the power cord shows the ideal cable length. Do not extend the cable beyond the red mark. Insert the plug into the power socket and switch on the appliance by pressing the ON/OFF switch.



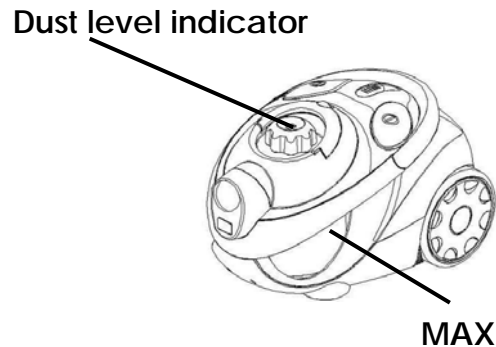
- The suction power can be adjusted steplessly by sliding the power regulator. Use a low suction power for furniture and other delicate surfaces and use high suction power for fitted carpet and other floors.



- However you can also adjust the suction power manually by sliding the wind force adjuster on the handle.



- The dust level indicator turns red when the dust container should be emptied. In this case, refer to the MAINTENANCE AND CLEANING section. However, even if the indicator is not completely red, make sure the dust level never exceeds the MAX indication on the dust container.
- Moreover, the hose might get blocked by a larger object. In this case the dust level indicator will be red as well, but this will not mean that you have to empty the container. You will just have to remove the object, which blocks your tube or flexible hose, and your appliance will function properly again. Do not forget to unplug the appliance before removing the blocking object.



#### AFTER USE

- Stop the vacuum cleaner by pressing the ON/OFF switch (⏻).
- Unplug the appliance from the power supply and press the cable rewind button (⏪) to rewind the cable automatically. Should the cable block, pull it out 2ft and try again.
- For hygienic reasons, empty the dust container after each use if possible (see cleaning section)
- If you do not use the appliance any longer, place it vertically. You can park the telescopic tube thanks to its bracket (which must be attached to the groove situated at the bottom of the appliance).





Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

## MAINTENANCE AND CLEANING

- Before starting cleaning and maintenance, always switch off and unplug the appliance.
- Never put any accessory in the dishwasher.
- Never use abrasive products for cleaning.

### Cleaning the appliance

The housing of the appliance can be cleaned with soft damp cloth. Make sure no water enters in the appliance when doing so.

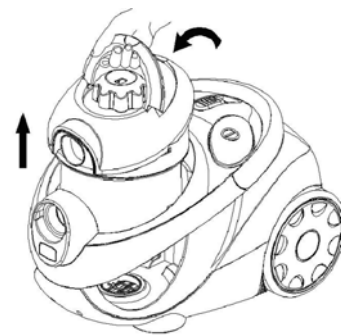
### Cleaning the filters and the dust container

The filters guarantee you fresh air when vacuum cleaning. Filters that are maintained properly will allow your appliance to keep its maximum suction power. The dirtier the filters, the weaker the suction power will be. It is necessary to clean the filters regularly to avoid operation problems.

Each filter should be checked, cleaned or replaced respecting the following instructions:

### Emptying and cleaning the dust container

- Take the dust container out of the appliance by raising it by its handle.
- A push button is located on the dust container that you can use to open and empty it automatically. To do this, hold the dust container over your dustbin and press the bottom release button.
- After this rinse out the dust container and wipe it dry.





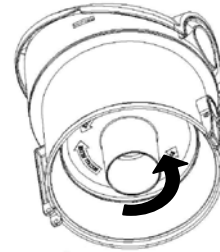
Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

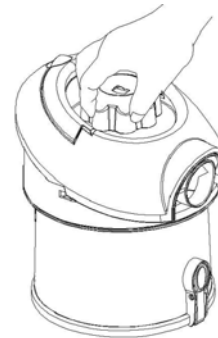


### Cleaning the HEPA filter

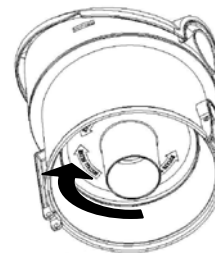
- After emptying the dust container clean the HEPA filter if necessary.
- To do so, you can detach the HEPA filter by turning it anti-clockwise.



- It is also possible to take out the HEPA filter by removing the top cover of the dust container. To do so, hold the dust container with one hand and turn the turning button on top of the container with anti-clockwise with the other hand to take out the cover and filter assembly. To detach the HEPA filter from the cover, turn it anti-clockwise.

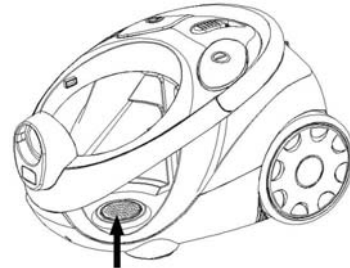


- There is a nylon filter around the HEPA filter. You can easily remove it.
- Clean both filters under clear running water (never use detergents or other cleaning agents) and allow them to dry.
- Put the nylon cover around the HEPA filter, and attach this assembly back on the top cover of the dust container.
- If you loosened it before, as explained above, attach the top cover back on the dust container by aligning the arrow on the cover with the open padlock on the dust container and rotating it until the arrow aligns itself with the closed padlock. Check that it is closed properly.



### Cleaning the motor protection filter

- Under the dust container on the main unit, there is a motor protection filter. This filter should be cleaned regularly. Clean it with clear water and let it dry naturally.

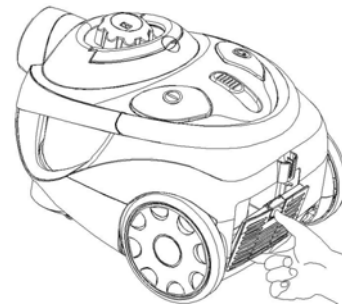


Motor protection filter

- Once the dust container, HEPA filter, nylon filter and motor protection filter are completely dry after cleaning, place them back in the appliance making sure they are assembled correctly.

### Cleaning the exhaust air filter

- To clean the exhaust air filter, open the grid in the back of the appliance, detach the filter from the grid and rinse it under running water and allow to dry.
- Once dry, put it back in the appliance.



**After a certain number of cleanings the filters will be damaged or impossible to get back in their initial shape. In such case, please contact the nearest customer service to obtain new filters.**



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



## TROUBLESHOOTING

Trouble	Possible cause	Solution
Suction power decreases	An object is blocking the suction pipe	Stop the appliance, check if the hose, tube or the floor brush is blocked and remove the blocking object.
	The filters are not fitted properly or are blocked	Clean the filters are fit them properly
Whistling sound during the first hours of operation	This is not a fault	The noise will die away by itself after a time
The cover does not fit properly	The dust container is not set properly	Check that the dust container is properly installed

**Should the problem persist, never try to repair the appliance by yourself but contact the nearest customer service.**



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

## WARRANTY

We suggest that you complete and return the enclosed Product Registration Card promptly to facilitate verification of the date of original purchase. However, return of the Product Registration Card is not a condition of these warranties. You can also fill this warranty card online, at the following address: [www.KALORIK.com](http://www.KALORIK.com)

This KALORIK product is warranted for 1 year from the date of purchase against defects in material and workmanship. This warranty is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance.

During this period, the KALORIK product that, upon inspection by KALORIK, is proved defective, will be repaired or replaced, at KALORIK's option, without charge to the customer. If a replacement product is sent, it will carry the remaining warranty of the original product.

This warranty does not apply to any defect arising from a buyer's or user's misuse of the product, negligence, failure to follow KALORIK instructions noted in the user's manual, use on current or voltage other than that stamped on the product, wear and tear, alteration or repair not authorized by KALORIK, or use for commercial purposes. There is no warranty for glass parts, glass containers, filter basket, blades and agitators, and accessories in general. There is also no warranty for parts lost by the user.

ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS WITH RESPECT TO THIS PRODUCT IS ALSO LIMITED TO THE ONE YEAR LIMITED WARRANTY PERIOD

Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts or do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



If the appliance should become defective within the warranty period and more than 30 days after date of purchase, do not return the appliance to the store: often, our Consumer Service Representatives can help solve the problem without having the product serviced. If servicing is needed, a Representative can confirm whether the product is under warranty and direct you to the nearest service location.

If this is the case, bring the product (or send it, postage prepaid), along **with proof of purchase** and indicating a **return authorization number** given by our Consumer Service Representatives, to the nearest authorized KALORIK Service Center (please visit our website at [www.KALORIK.com](http://www.KALORIK.com) or call our Customer Service Department for the address of the nearest authorized KALORIK Service Center). If you send the product, please include a letter explaining the nature of the claimed defect.

If you have additional questions, please call our Consumer Service Department (please see below for complete contact information), Monday through Friday from 9:00am - 6:00pm (EST). Please note hours are subject to change.

If you would like to write, please send your letter to:

**KALORIK Consumer Service department**  
Team International Group of America Inc  
1400 N.W 159th Street, Suite 102  
Miami Gardens, FL 33169 USA

Or call :

Toll Free: +1 888-521-TEAM

**Only letters can be accepted at this address above. Shipments and packages that do not have a return authorization number will be refused.**



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

# **(SP) MANUAL DE INSTRUCCIONES**

## **CONSEJOS DE SEGURIDAD**

Cuando use algún aparato eléctrico siempre deben seguirse precauciones básicas de seguridad incluyendo las siguientes:

**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.**

**ADVERTENCIA:** para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones:

1. No deje solo el aparato cuando esté conectado. Desconéctelo de la toma de corriente cuando no lo use y antes de darle servicio.
2. Antes de utilizar el aparato, compruebe que el voltaje de la red eléctrica coincide con el indicado en la placa de datos técnicos del aparato.
3. No lo utilice en exteriores o en superficies mojadas.
4. No permita que se use como juguete. Ponga mucha atención cuando lo use un niño o cerca de niños.
5. Úsela solamente como se indica en este manual. Use solamente los accesorios recomendados por el fabricante.
6. No la utilice con el cable de alimentación o la clavija dañados. Si el aparato no trabaja como debiera, se ha caído, dañado, dejado en exteriores o caído en agua, regréselo a un centro de servicio para su inspección.
7. No tire ni lo transporte tomándole del cordón eléctrico, no utilice el cordón eléctrico como asa, no cierre la puerta sobre el cordón eléctrico, o tire del cordón eléctrico alrededor de rebordes o esquinas agudos. No pase el aparato sobre el cordón eléctrico. Mantenga el cordón eléctrico lejos de superficies calientes.
8. No lo desconecte tirando del cordón eléctrico. Para desconectarlo, tome la clavija, no el cordón eléctrico.
9. No tome la clavija o el aparato con las manos mojadas.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



10. No coloque objetos en las aperturas. No lo use con una abertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, pelo y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
11. Mantenga lejos de las aperturas y partes móviles, el pelo, ropa suelta, dedos y todas las partes del cuerpo.
12. No aspire objetos que estén quemándose o emitiendo humo, tales como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.
13. No use la aspiradora sin tener en su sitio el recipiente de polvo y los filtros.
14. Apague todos los controles antes de desconectar.
15. Tenga mas cuidado cuando aspire escaleras.
16. No lo use para aspirar líquidos inflamables o combustibles, tales como gasolina, ni lo use en areas donde estos pudieran estar presentes.
17. Mantenga lejos de su cara y cuerpo la manguera, lanzas y otras aperturas.
18. Desconecte la aspiradora antes de conectar o desconectar la manguera.
19. Sujete el enchufe cuando lo esté enrollando en el carrete del cordón. No deje que el enchufe se golpee cuando está enrollado el cordón.
20. Guarde la aspiradora en interiores. Guarde la aspiradora después de su uso para evitar accidentes de tropiezos.
21. Utilice sobre superficies secas adentro.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### INFORMACIÓN SOBRE EL ENCHUFE POLARIZADO

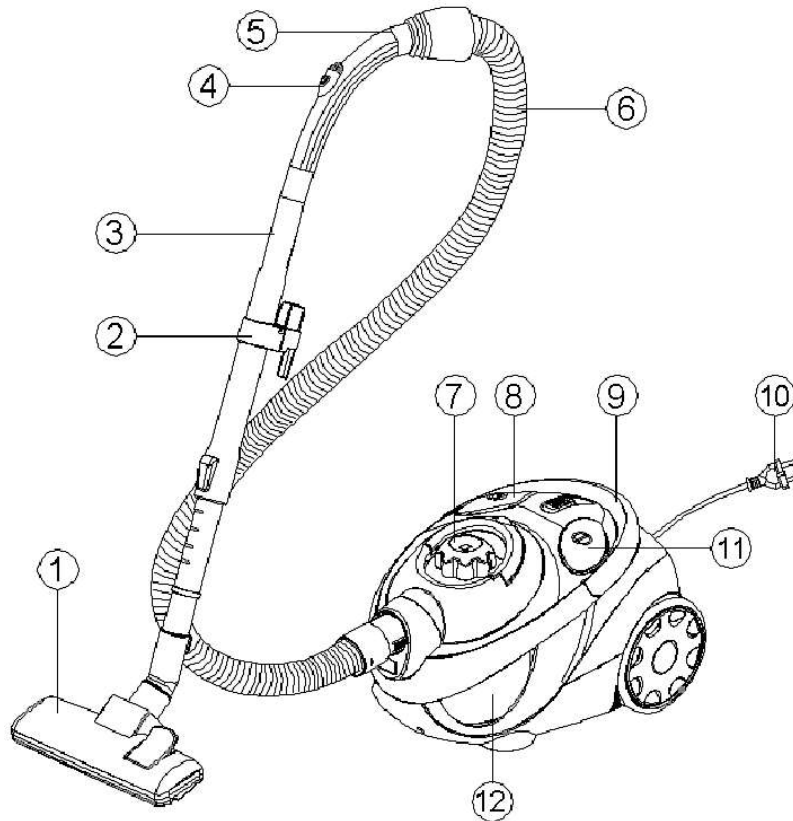
Algunos aparatos están provistos con un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este enchufe calza en el tomacorriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no cabe totalmente en el tomacorriente, gire el enchufe. Si aún así no calza, consulte a un servicio técnico cualificado. **No intente anular esta característica de seguridad.**

Para los aparatos provistos con un enchufe clásico, basta con insertar el enchufe en la toma de corriente.





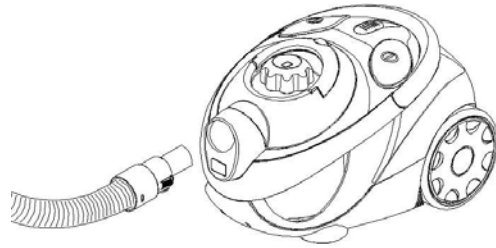
## COMPONENTES



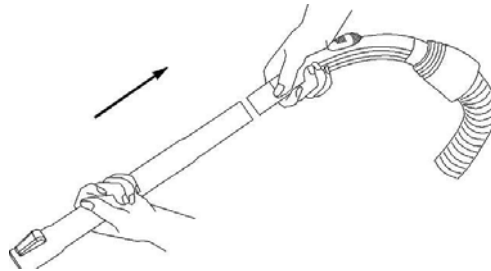
1. Cepillo universal
2. Soporte para accesorio
3. Tubo telescópico
4. Botón para el reglaje manual de la potencia de aspiración
5. Empuñadura
6. Manguera
7. Indicador del nivel de polvo
8. Botón de enrollador de cable automático
9. Asa de transporte
10. Cable de alimentación
11. Interruptor
12. Depósito de polvo

## ASEMBLAJE DEL APARATO

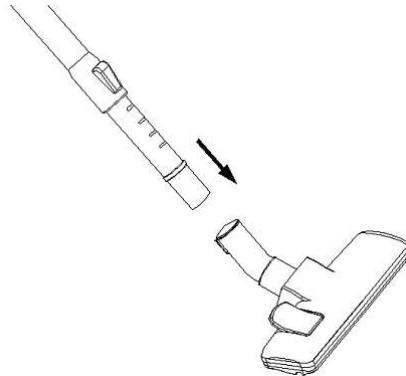
- Desembalar el aparato y todos sus accesorios.
- Inserte el tubo flexible en el orificio de conexión hasta que haga clic.



- Para quitar la manguera, desconecte el aparato. Presione los botones situado en el acoplamiento y estire
- Conecte el tubo telescópico a la empuñadura.



- Conecte el cepillo universal a la extremidad del tubo telescópico.



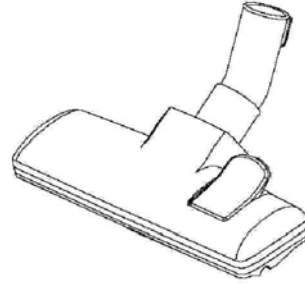


Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



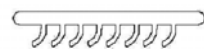
- El cepillo universal tiene dos posiciones. La posición con cepillo metido permite limpiar superficies lisas, la posición con cepillos sacados permite limpiar alfombras, etc.



Para moquetas



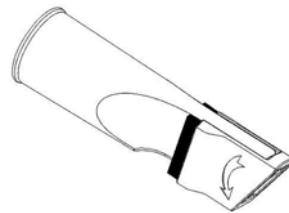
Superficies lisas



- Este aparato contiene los siguientes accesorios:



Upholstery brush



Crevice tool and small brush

#### **Accesorio combinado boquilla plana y cepillo pequeño**

Utilice la boquilla plana para limpiar rincones y otros lugares de difícil acceso como por ejemplo teclados, estanterías y ventanas.

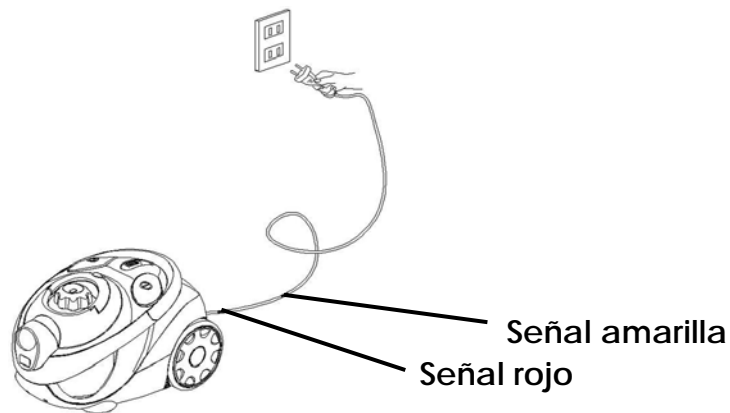
#### **Accesorio para muebles blandos**

Utilice el cepillo pequeño para limpiar colchones, sofás y otras superficies delicadas.

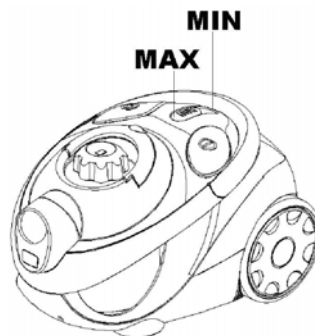
Estos accesorios se pueden sujetar en el soporte para accesorios en el tubo.

## USO

- Cuando su aparato este completamente montado, estire del cable hasta obtener la longitud deseada. Una señal amarilla le indica que ha desenrollado prácticamente la totalidad del cordón. Una señal roja indica la longitud limite, no estire nunca mas allá de esta señal. Conecte su aparato a la red. Póngalo en marcha presionando sobre el interruptor.

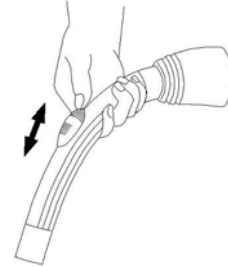


- La potencia de aspiración, se regula electrónicamente con el regulador de potencia. Puede utilizar una potencia suave para aspirar tejidos delicados y muebles tapizados y una potencia superior o fuerte para aspirar el suelo.



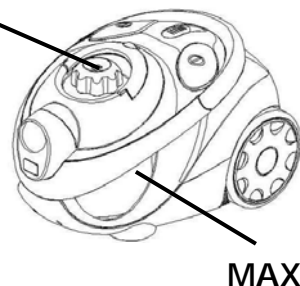


- La potencia de aspiración también se puede regular manualmente con el botón en la empuñadura.



- Cuando el depósito de polvo está lleno, la señal del indicador de nivel se pone rojo. Esto indica que debe vaciar el depósito. Si el depósito está lleno, véase el parágrafo LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO. Sin embargo, si la señal no está roja, compruebe que el nivel de polvo no supere el nivel MAX indicado en el depósito.
- Compruebe también que su aparato no está tapado por un objeto grande, esto también provocaría que la señal del indicador de nivel se ponga rojo o que la potencia disminuyese fuertemente. En este caso no vacíe el depósito, quite el objeto que lo bloquea.

Indicador de nivel



#### DESPUÉS DEL USO

- Pare el aparato presionando el interruptor (⏻).
- Desconecte el aspirador y presione el botón recogeables (🔌) para enrollarlo automáticamente. Si se atasca y no entra totalmente, desenrolle de nuevo unos 2ft de cordón y repita la operación.



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

- Por motivos de higiene, vacíe el recipiente de polvo preferiblemente después de cada utilización (ver párrafo limpieza).
- Cuando no utiliza el aspirador, guarde el tubo en vertical. Cuélguelo debajo del aparato.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague y desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
- No ponga nunca accesorios en la lavavajillas.
- No utilice nunca productos abrasivos para la limpieza.

### Limpieza del aparato

Puede limpiar la caja del aparato con un paño humedecido. Asegúrese de que no agua entré en el aparato.

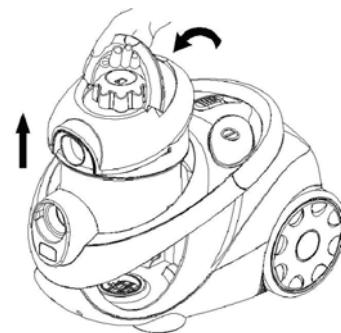
### Limpieza de los filtros y del depósito de polvo

Los filtros garantizan un aire puro durante la aspiración. Filtros correctamente mantenidos permiten también una conservación óptima de las características de aspiración. Cuanto más los filtros estén atascados, menos eficaz será la aspiración. Es necesario limpiar los filtros de manera regular a fin de evitar fallos de funcionamiento

Cada filtro tiene su función y debe ser imperativamente vigilado, limpiado o cambiado respetando las siguientes consignas:

### Vaciamiento y limpieza del depósito de polvo

- Saque el depósito de polvo del aparato levantándolo por su asa.



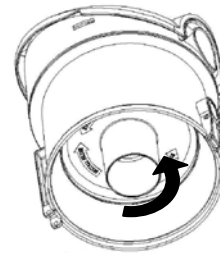


- Presione el botón de apertura del fondo del depósito para abrir y vaciarlo automáticamente.
- Después de haberlo vaciado y limpiado, deja secarse el depósito.

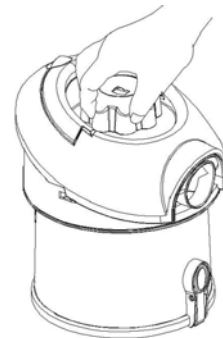


### Limpieza del filtro HEPA

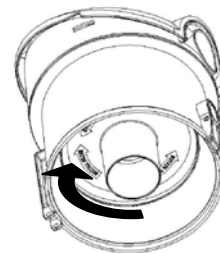
- Después del vaciamiento del depósito, limpie el filtro HEPA si es necesario.
- Para hacerlo, puede remover el filtro HEPA girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.



- El filtro HEPA también se puede remover sacando la tapa del depósito de polvo. Para hacerlo, mantenga depósito con una mano y gire el botón del depósito en sentido contrario a las agujas del reloj con la otra mano para sacar la tapa con los filtros. Para sacar el filtro HEPA, gíralo en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Hay un filtro de nylon alrededor del filtro HEPA. Este filtro se puede sacar fácilmente.
- Limpie los dos filtros con agua corriente (no utilice nunca productos de limpieza) y déjalos secarse.



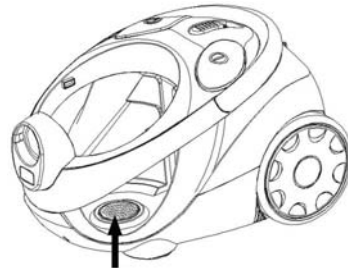
- Ponga el filtro de nylon alrededor del filtro HEPA, y fija el conjunto a la tapa del depósito girándolo en el sentido de las agujas del reloj.



- ✂
- Si ha sacado la tapa del depósito, vuelva a fijarla en el depósito. Compruebe que la flecha en la tapa del depósito está alineada con el cierre abierto en el depósito y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que la flecha se alinee con el cierre cerrado en el depósito. Compruebe que la tapa está bien fijada.

### **Limpieza del filtro de protección del motor**

- El filtro de protección del motor se sitúa bajo del depósito de polvo en la caja del aparato. Este filtro debe limpiarse regularmente. Límpiolo con agua y déjelo secarse.

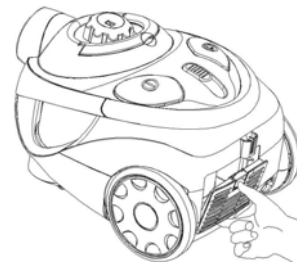


**Filtro de protección del motor**

- Cuando el depósito, el filtro HEPA, el filtro de nylon y el filtro de protección del motor están secos después de la limpieza, póngalos en sus lugares y asegúrese de que estén bien posicionados.

### **Limpieza del filtro de salida de aire**

Para ello, abra la rejilla detrás del aparato, retire el filtro y límpiolo con agua. El filtro puede reinstalarse en el aparato únicamente cuando está del todo seco.



**Después de un cierto número de lavados, los filtros estarán o deteriorados o con la imposibilidad de reinstalarlos en su estado original; por lo tanto, será necesario que Vd. contacte el Servicio Postventa más cercano a su domicilio para comprar nuevos filtros de repuesto.**





Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



## PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Problema	Causa posible	Solución
La potencia de aspiración disminuye	El tubo está tapado	Apague el aparato y compruebe que la manguera, el tubo o el cepillo universal no está tapado y saque el objeto que obstruya.
	Los filtros no están instalados correctamente o están tapados.	Limpie los filtros y instálelos correctamente.
Durante las primeras horas de funcionamiento puede producirse un ruido agudo.	Es normal.	Este ruido desaparecerá al cabo de un tiempo
La cubierta no está instalada correctamente	La tapa del depósito no está cerrada correctamente	Cierre la tapa del depósito correctamente

**Si el problema persiste, nunca intente reparar o desmontar el producto usted-mismo. Contacte el próximo servicio técnico.**



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

## GARANTÍA

Le sugerimos rellenen y nos envíen rápidamente la Carta de Registro de Producto adjunto para facilitar la verificación de la fecha de compra. Por lo tanto, la devolución de esa Carta de Registro de Producto no es una condición imprescindible para la aplicación de esa garantía. Puede también rellenar esa carta de garantía en línea a la dirección siguiente : [www.KALORIK.com](http://www.KALORIK.com)

A partir de la fecha de compra, ese producto KALORIK está garantizado un año contra los defectos materiales y de fabricación. Esa garantía no es transferable. Conserve la prueba de compra original. Se exige una prueba de compra para obtener la aplicación de la garantía.

Durante ese período, el producto KALORIK que, después de una inspección por parte de KALORIK, se revela defectuoso, será reparado o reemplazado, según lo que decide KALORIK, sin gastos por el consumidor. Si se envía un producto de reemplazamiento, se aplicará la garantía que queda del producto original.

Esa garantía no se aplica a los defectos debidos a una mala utilización por parte del comprador o del utilizador, a una negligencia, al no respeto del manual de instrucciones KALORIK, a una utilización en un circuito eléctrico cuyo voltaje es diferente de el que figura en el producto, a un desgaste normal, a modificaciones o reparaciones no autorizadas por KALORIK, o a un uso con fines comerciales. No existe garantía por las partes de cristal, jarras de cristal, filtros, cestos, hojas y accesorios en general. No existe tampoco garantía por las piezas perdidas por el utilizador.

Toda garantía de valor comercial o de adaptabilidad a ese producto está limitada a un año también.

Algunos estados no ponen límites a la duración de la garantía tácita o no autorizan la exclusión de daños y perjuicios accesorios o indirectos, se puede que las restricciones anteriormente mencionadas no se apliquen a Usted. Esa garantía le da derechos



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

legales particulares y algunos derechos pueden variar de un estado a otro.

Si el aparato tuviera un defecto durante el periodo de garantía y más de 30 días después de que se compró, no devuelva el aparato en la tienda donde le compró : a menudo, nuestro Servicio al Consumidor puede ayudar a resolver el problema sin que el producto tuviera que estar reparado. Si hace falta una reparación, un representante puede confirmar si el producto está bajo garantía y dirigirle al servicio post-venta lo más próximo.

Si fuera el caso, traiga el producto (o envíalo, correctamente franqueado) así que **una prueba de compra** que menciona el **número de autorización de retorno**, indicado por nuestro Servicio al Consumidor, al servicio post-venta KALORIK lo más próximo. (Visite nuestro sitio internet [www.KALORIK.com](http://www.KALORIK.com) o llame al Servicio al Consumidor para obtener la dirección del Servicio post-venta KALORIK exclusivo lo más próximo).

Si envía el producto, le rogamos añadan una letra que explica el defecto.

Si tiene preguntas adicionales, por favor llame al Servicio al Consumidor (véase abajo para los datos completos), de lunes a viernes, de las 9 a las 18 (EST). Note que las horas pueden ser modificadas.

Si quiere escribirnos, puede hacerlo a la dirección siguiente :

**KALORIK Servicio al Consumidor**

Team International Group of America Inc  
1400 N.W 159th Street, Suite 102  
Miami Gardens, FL 33169 USA

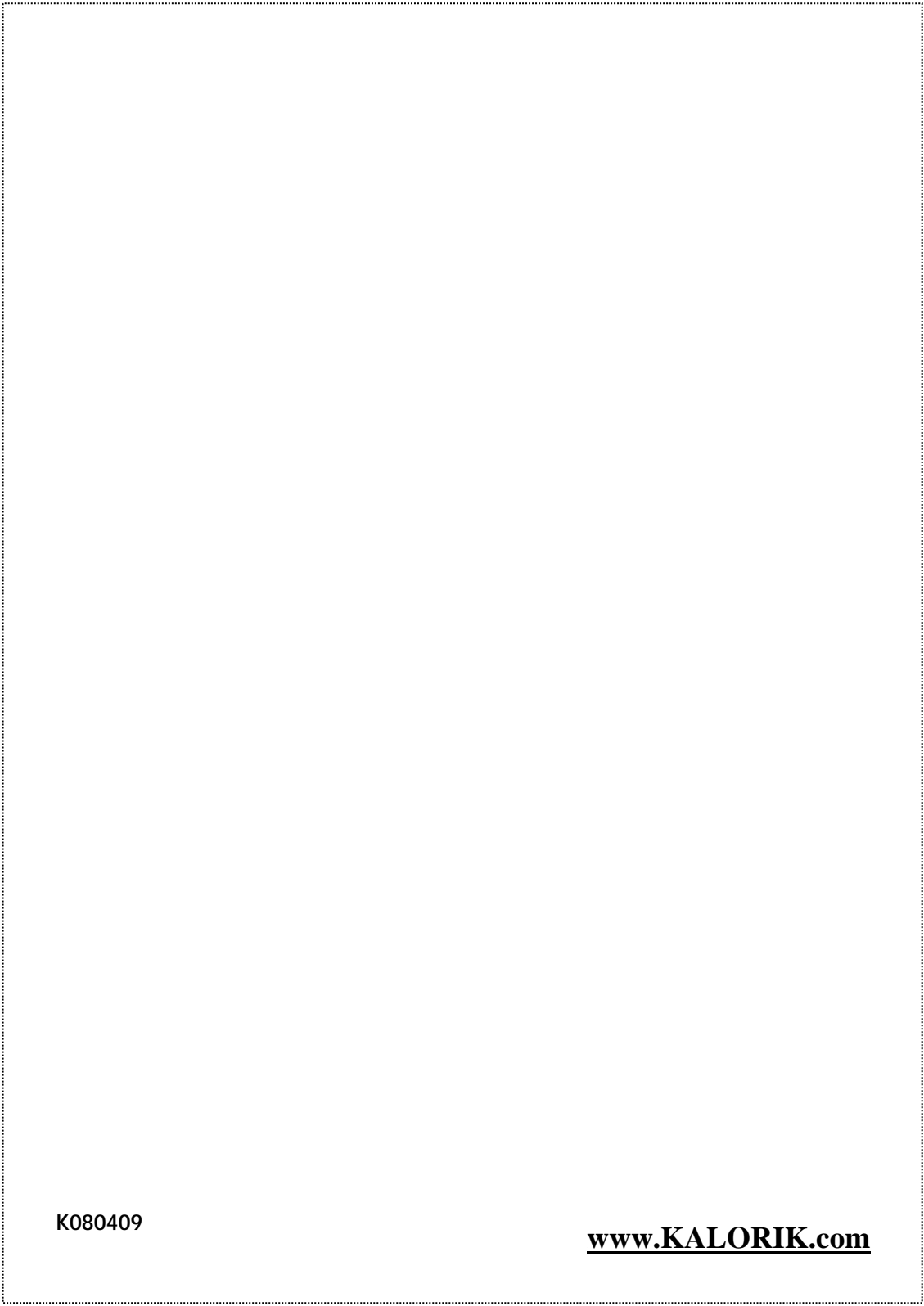
O llame gratuitamente al +1 888-521-TEAM

**Sólo las letras se aceptan en la dirección anteriormente mencionada. Los envíos y paquetes que no tienen número de autorización de retorno serán rechazados.**



Fax +32 2 359 95 50

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Team International BELGIUM. The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



K080409

**[www.KALORIK.com](http://www.KALORIK.com)**



Back cover page (last page)

Assembly page 28/28